

EDUCAZIONE, CARICHE E INCARICHI

FORMAZIONE E POSIZIONI RICOPERTE

- mag. 2021 - oggi:** Professore Associato presso il Dipartimento di “Storia Culture Civiltà” dell’Università di Bologna.
- mag. 2018 - mag. 2021:** Ricercatore a tempo determinato (tipo B - Senior) presso il Dipartimento di “Storia Culture Civiltà” dell’Università di Bologna.
- dic. 2015 - mag. 2018:** Ricercatore a tempo determinato (tipo A - Junior) presso il Dipartimento di “Storia Culture Civiltà” dell’Università di Bologna.
- 2005** Dottorato di ricerca in Studi Indologici e Tibetologici, conseguito presso l’Università degli Studi di Torino il 9 febbraio 2005.
- 2001** Laurea vecchio ordinamento in Storia indirizzo Orientale, conseguita presso l’Università di Bologna il 17 luglio 2001 (valutazione: 110 con lode).

ATTESTATI DI QUALIFICAZIONE SCIENTIFICA

- nov. 2020 - nov. 2029** Abilitazione Scientifica Nazionale per professore di prima fascia (settore concorsuale 10/N3, “Culture dell’Asia centrale e orientale”), conseguita il 12 novembre 2020 e valida fino al 12 novembre 2029.
- set. 2018 - set. 2024** Abilitazione Scientifica Nazionale per professore di seconda fascia (settore concorsuale 10/N3, “Culture dell’Asia centrale e orientale”), conseguita il 6 settembre 2018 e valida fino al 6 settembre 2024.
- 2014 - 2020** Abilitazione Scientifica Nazionale per professore di seconda fascia (settore concorsuale 10/N3, “Culture dell’Asia centrale e orientale”), conseguita il 10 gennaio 2014 e valida fino al 10 gennaio 2020.

PARTECIPAZIONE A COMITATI EDITORIALI E AD ACCADEMIE

- 2021 - oggi** Socio onorario della Società Indologica “Luigi Pio Tessitori”, Udine.
- 2018 - oggi** Condirettore delle collana “Biblioteca di studi sull’India”, pubblicata da Edizioni Unicopli, Milano.
- 2016 - oggi** Membro dell’Advisory Board della collana scientifica “Puṣpikā” (<https://iigrs.wordpress.com/proceedings-puṣpika/>).
- 2015 - oggi** Membro del Consiglio direttivo dell’Associazione Italiana Studi Sacri (A.I.S.S.).

INCARICHI ACCADEMICI

2019 - **oggi**: referente accademico per la mobilità Overseas del Dipartimento di Storia Culture Civiltà.

2018 - 2021 Componente della Giunta del Dipartimento di Storia Culture Civiltà, in rappresentanza dei ricercatori.

LINGUE CONOSCIUTE

- Italiano:** madrelingua.
- Inglese:** conoscenza ottima (parlato e scritto).
- Francese:** buona (parlato), ottima (scritto).
- Sanscrito:** buona (parlato), ottima (scritto).
- Tedesco:** scolastica (parlato), buona (scritto).
- Hindī:** scolastica (parlato e scritto).
- Thai:** scolastica (parlato e scritto).

RICERCA

PUBBLICAZIONI

LIBRI

Franceschini, Marco, *La tradizione medievale della Paippalādasamhitā. Due ipotesi a confronto*. Bologna: Libreria Bonomo Editrice, 2012. [ISBN: 9788860710697]

Franceschini, Marco (a cura di), *Buddhaghōṣa. Padyacūḍāmaṇi. Il diadema dei versi*, traduzione ed edizione critica. Milano: Edizioni Arielle, 2010. [ISBN: 9788886480956]

Franceschini, Marco, *An Updated Vedic Concordance*, Harvard Oriental Series 66 (2 volumi). Cambridge (Mass.)-Milano: Harvard University Press and Mimesis Edizioni, 2007. [ISBN: 9780674030800]

SAGGI E ARTICOLI

Franceschini, Marco, “A eulogy of travel and of life abroad: the *pravāsa* section of Hariharāś *Sūktimuktāvalī*”, *Rivista degli studi orientali. Nuova serie*, 92(2019), 3-4:

83-98. [Rivista di Classe A, SC 10/N3] [ISSN print: 0392-4866; ISSN elettronico: 1724-1853]

Franceschini, Marco, “War and Peace Mirroring One Another in Sanskrit Poetry”, in D. Stasik & A. Trynkowska (eds), *War and Peace in Indian Literature and Culture*. Warsaw: Dom Wydawniczy Elipsa, 2019, pp. 65-78. [ISBN: 9788380172449]

Franceschini, Marco, “Recasting poetry: Words, motifs and scenes borrowed from the *Raghuvammmṣā* and reshaped in Buddhaghosssṣā’s *Padyacūdddāmannṇī*”, *Indologica Taurinensia* 43-44(2017-2018): 43-66. [Rivista di Classe A, SC 10/N3] [ISSN: 1023-3881]

Franceschini, Marco, “Descrizione dei manoscritti nel fondo Pullè dell'Archiginnasio”, in L. Villa (a cura di), *I volti del Buddha: dal perduto Museo Indiano di Bologna*. Bologna: Bonomo editore, 2018, pp. 83-93. [ISBN: 9788869721205]

Franceschini, Marco, “History of Indic Scripts”, in S. Marchignoli (ed.), *Teaching and University Internationalization: The E-QUAL Project*. Bologna: Bonomo Editore, 2018, pp. 67-115. [ISBN: 9788869721021]

Franceschini, Marco, “On some Markers used in a Grantha Manuscript of the *RRRRṛgveda* Padapātttṭha belonging to the Cambridge University Library (Or.2366)”, in E. Vergiani, D. Cuneo, C.A. Formigatti (a cura di), *Indic Manuscript Cultures through the Ages. Material, Textual, and Historical Investigations*. (Studies in Manuscript Cultures 14). Berlin: De Gruyter, 2017, pp. 377-406. [ISBN: 9783110543094] [DOI (Book): 10.1515/9783110543100; DOI (chapter): 10.1515/9783110543100-013] <<https://www.degruyter.com/viewbooktoc/product/488381?rskey=F3gieh&result=1>>

Franceschini, Marco, “On Some Systems of Marking the Vedic Accent in Manuscripts Written in the Grantha Script”, in A. Crisanti, C. Pieruccini, C. Policardi, P.M. Rossi (a cura di), *Anantaratnaprabhava. Studi in onore di Giuliano Boccali* (Collana "Consonanze", 11.1). Milano: Università degli Studi di Milano-Dipartimento di Studi letterari, filologici e linguistici, Ledizioni, 2017, pp. 77-88. [ISBN: 9788867056804]

Franceschini, Marco, “Sea monsters and sea gems: of the virtues of the ideal king in the *Raghuvammmṣā*”, in S. Bindi, E. Mucciarelli, T. Pontillo (eds), *Cross-cutting South Asian Studies: An Interdisciplinary Approach*. New Delhi: D.K. Printworld, 2016, pp. 340-352. [ISBN: 9788124608692]

Franceschini, Marco e Ciotti, Giovanni, “Certain Times in Uncertain Places: A Study on Scribal Colophons of Manuscripts Written in Tamil and Tamilian Grantha Scripts”, in G. Ciotti and H. Lin (eds), *Tracing Manuscripts in Time and Space through*

Paratexts. (Studies in Manuscript Cultures, vol. 7). Berlin: De Gruyter, 2016, pp. 59-130. [Marco Franceschini è autore del capitolo 4 (pp. 63-78) e dell'Appendice 1 (pp. 85-105)] [ISBN: 9783110473148] [DOI (Chapter): 10.1515/9783110479010-004] <<https://www.degruyter.com/view/book/9783110479010/10.1515/9783110479010-004.xml>>

Franceschini, Marco, “Buddhaghoṣa’s *Padyacūḍāmaṇi*: A Medieval *Mahākāvya* on the Life of the Buddha”, in G. Boccali, E. Mucciarelli (eds), *Stylistic Devices in Indian Literature and Art*, (Quaderni di Acme 135). Milano: Casa Editrice Cisalpino, 2013, pp. 37-45. [ISBN: 9788820510565]

Franceschini, Marco, “Sul sovrano esemplare e sulle virtù regali nel *Raghuvamśa*”, in G. Soravia (a cura di), *Miscellanea Orientalia*. Bologna: Libreria Bonomo Editrice, 2012, pp. 67-78. [ISBN: 9788860710796]

Franceschini, Marco, “Guadi e demoni: il lato oscuro dei *tīrtha*”, in P. Caracchi, A.S. Comba, A. Consolaro, A. Pelissero (a cura di), *Tīrthayātrā. Essays in Honour of Stefano Piano*. Alessandria: Edizioni dell’Orso, 2010, pp. 187-197. [ISBN: 9788862742047]

Franceschini, Marco, “Il fondo Pullé. Inventario topografico breve”, *L’Archiginnasio. Bollettino della biblioteca comunale di Bologna* 102(2007): 489-492.

Franceschini, Marco, “Descrizione dei testi costituenti il fondo Pullé dell’Archiginnasio”, *L’Archiginnasio. Bollettino della biblioteca comunale di Bologna* 102(2007): 493-513.

VOCI IN ENCICLOPEDIA

Franceschini, Marco, “Buddhaghoṣa”, in J.A. Silk, R. Bowring, V. Eltschinger, M. Radich (eds), *Brill’s Encyclopedia of Buddhism. Vol. II: Lives*. Leiden/Boston: Brill, 2019, pp. 92-94. [ISBN: 9789004299375]

Franceschini, Marco, “Harṣa”, in J.A. Silk, R. Bowring, V. Eltschinger, M. Radich (eds), *Brill’s Encyclopedia of Buddhism. Vol. II: Lives*. Leiden/Boston: Brill, 2019, pp. 214-217. [ISBN: 9789004299375]

COLLABORAZIONI E CURATELE

Torella R, Franceschini M., Pontillo T., Pieruccini C., Rigopoulos A., Sferra F (eds), *Proceedings of the meeting of the Italian Association of Sanskrit Studies (Bologna, 27-28 marzo 2015)*. Supplemento n. 2 alla Rivista degli studi orientali. Nuova serie, Vol. 89. Pisa/Roma: Fabrizio Sferra editore, 2016. [ISBN: 9788862279222]

Natali, Cristiana (a cura di), *Terre dell'Uomo: storie, leggende, immagini. Sudest Asiatico*, testi di Nicoletta Celli (Birmania e Cina), Marco Franceschini (Thailandia), Giulio Soravia (Cambogia, Indonesia, Laos, Vietnam), Savigliano, L'Artistica Editrice, 2009. [ISBN: 9788873202196]

Della Casa, Carlo, *Corso di Sanscrito*, cura editoriale e grafica di Alessandro Passi e Marco Franceschini, Milano, Edizioni Cuem-Unicopli, 1998. [ISBN: 8870904091]

ALTRI PRODOTTI DELLA RICERCA

CATALOGAZIONE DI MANOSCRITTI

set. 2013 - lug. 2014: catalogazione di tutti i manoscritti redatti in scrittura Grantha posseduti dalla Cambridge University Library (UK), per un totale di 42 manoscritti contenenti 127 testi. Il lavoro è stato svolto nel quadro del “Sanskrit Manuscripts Project, Cambridge”. Le schede di catalogazione, create a seguito di ispezione diretta dei codici, sono pubblicate online e consultabili accedendo alla pagina della Cambridge Digital Library: <http://cudl.lib.cam.ac.uk/collections/sanskrit>

MOSTRE

9-20 giu. 2016: progettazione e realizzazione della mostra “History of Indic Scripts”, costituita da 15 pannelli testo/immagini. La mostra, realizzata nel quadro del Progetto E-QUAL, è stata inaugurata il 9 giugno 2016 presso Palazzo Poggi, Università di Bologna (via Zamboni 33, Bologna). La chiusura della mostra, inizialmente prevista per il 16 giugno, è stata prorogata al 20 giugno 2016.

SOFTWARE

mar. 2014: creazione di un keyboard layout o “maschera di tastiera” per sistemi operativi Windows che consente di digitare direttamente sulla tastiera tutti i caratteri latini con diacritici necessari per la traslitterazione del sanscrito in IAST (International Alphabet for Sanskrit Transliteration). Il software è distribuito con licenza CC BY-NC-SA (Creative Commons Attribuzione-Non Commerciale-Condividi allo stesso modo 4.0 Internazionale). <<http://www.associazioneitalianadistudisanskriti.org/risorse/page/3/>>

gen. 2014: creazione di un keyboard layout o “maschera di tastiera” per sistemi operativi Mac che consente di digitare direttamente sulla tastiera tutti i caratteri latini con diacritici necessari per la traslitterazione di testi in lingue indiane, in arabo e in arabo-persiano. Inoltre, il keyboard layout permette di combinare un singolo carattere base con più segni diacritici (fino a quattro), al fine di consentire la

rappresentazione degli accenti nei testi vedici. Il software è distribuito con licenza CC BY-NC-SA (Creative Commons Attribuzione-Non Commerciale-Condividi allo stesso modo 4.0 Internazionale). <<http://www.associazioneitalianadistudisanscriti.org/risorse/page/3/>>

PROGETTI INTERNAZIONALI

DIREZIONE O RESPONSABILITÀ SCIENTIFICA

dic. 2018 - 2023: partecipazione al progetto “Shivadharmā” (ERC Starting Grant. No. 803624) in qualità di responsabile scientifico per l’Università di Bologna (Partner Organisation/Beneficiary del progetto). PI: prof.ssa Florinda De Simini (Università di Napoli “L’Orientale”). <<https://shivadharmaproject.com/>>.

PARTECIPAZIONE IN PROGETTI INTERNAZIONALI

gen. 2021 - gen. 2024: partecipazione in qualità di membro del Project Coordination Team al progetto europeo “ENGAGE. ASEAN Student Engagement Initiative” (Erasmus+ Key Action 2 - Capacity Building in the field of Higher Education). Coordinating organisation: University of Bologna. European Partner Institution: Uppsala Universitet. Myanmar Partner Institutions: University of Yangon, Taunggyi University, Mandalay University, Ministry of Education. Lao PDR Partner Institutions: National University of Laos; Souphanouvong University; Ministry of Education and Sports of Laos. Cambodian Partner Institutions: Royal University of Phnom Penh; National University of Management; Chea Sim University of Kamchaymeas; Ministry of Education Youth and Sport.

set. 2020 - ago. 2023: partecipazione in qualità di collaboratore al progetto europeo “ENCODE. Bridging the <gap> in Ancient Writing Cultures: ENhance COmpetences in the Digital Era” (Erasmus+ Strategic Partnership for Higher Education). <<https://site.unibo.it/encode/en>>.

mag. 2019 - apr. 2025. Partecipazione in qualità di collaboratore al progetto europeo “DHARMA. The Domestication of «Hindu» Asceticism and the Religious Making of South and Southeast Asia” (ERC Synergy Grant 2018, n° 809994). <<https://dharma.hypotheses.org/>>.

apr. 2019 - 2022. Partecipazione al progetto franco-tedesco "Texts Surrounding Texts. Satellite Stanzas, Prefaces and Colophons in South-Indian Manuscripts", in veste di partner del gruppo di lavoro tedesco. Il progetto (ID: ANR-18-FRAL-0002), della durata di tre anni, è finanziato congiuntamente da ANF e DFG, ed è diretto da Emmanuel Francis (Centre d'études de l'Inde et de l'Asie du Sud, UMR 8564, Paris)

e da Eva Wilden (Centre for the Study of Manuscript Cultures, FFB 950). <<https://tst.hypotheses.org/>> e <<http://ceias.ehess.fr/index.php?4866>>.

mar. 2014 - 2019: partecipazione al progetto "NETamil" (ERC Advanced Grant, No. 339470), in veste di Member of the Additional workgroup on Codicology/Palaeography. PI: prof.ssa Eva Wilden (Università di Amburgo). <<https://www.manuscript-cultures.uni-hamburg.de/netamil/>>.

mag. 2014 - mag. 2017: partecipazione, in qualità di Teaching Assistant/Technologist, al progetto internazionale E-QUAL (Enhancing Quality, Access and Governance of Undergraduate Education in India), International Collaborative Project finanziato dall'Unione Europea. Consortium: British Council (lead partner), Ambedkar University Delhi, Jadavpur University, King's College London, Shiv Nadar University, Università di Bologna and University of Hyderabad (University partners). <<http://www.projectequal.net/equal/index.php>>.

set.-dic. 2013 e mag.-ago. 2014: partecipazione, in qualità di Affiliated Researcher, al progetto "Sanskrit Manuscripts Project: The intellectual and religious traditions of South Asia as seen through the Sanskrit manuscript collections of the University Library, Cambridge", con sede presso l'Università di Cambridge, diretto dal prof. Enzo Vergiani. <<http://sanskrit.lib.cam.ac.uk/>> e <<http://cudl.lib.cam.ac.uk/collections/sanskrit/1>>.

dic. 2012 - oggi: partecipazione alla redazione della "Encyclopaedia of Manuscript Cultures in Asia and Africa" (sezione relativa all'Asia meridionale), progetto promosso dall'Università di Amburgo e diretto da Michael Friedrich, Harunaga Isaacson, Jörg B. Quenzer. <https://www.manuscript-cultures.uni-hamburg.de/Enzy_e.html>.

BORSE DI STUDIO E DI RICERCA

ottobre 2015: "Scaliger fellowship" della durata di un mese, attribuita dallo Scaliger Institute (Leiden, Paesi Bassi). <<https://www.library.universiteitleiden.nl/special-collections/research-in-the-special-collections/prior-fellows#2015>>.

mag. 2015 - dic. 2015: assegno di ricerca attribuito dal Dipartimento di Storia, Culture, Civiltà dell'Università di Bologna nell'ambito del progetto "Storia dei sistemi di scrittura in India (con progettazione di percorso didattici)".

set. - dic. 2013 e mag. - lug. 2014: Affiliated Researcher presso la Faculty of Asian and Middle Eastern Studies dell'Università di Cambridge, per collaborare al progetto "Sanskrit Manuscripts Project: The intellectual and religious traditions of South Asia as seen through the Sanskrit manuscript collections of the University Library, Cambridge", diretto da Enzo Vergiani.

- feb. 2013 - feb. 2015: assegno di ricerca** attribuito dal Dipartimento di Storia, Culture, Civiltà dell'Università di Bologna nell'ambito del progetto "Studio delle principali scritture impiegate in India meridionale per la redazione di testi in sanscrito".
- set. - dic. 2012: borsa di studio "Marco Polo"** assegnata dall'Università di Bologna, della durata di tre mesi. Sede prescelta: centro di Pondicherry (India) dell'École française d'Extrême-Orient (EFEO).
- dic. 2008 - dic. 2012: assegno di ricerca** attribuito dal Dipartimento di Studi linguistici e orientali (DSLO) dell'Università di Bologna nell'ambito del progetto "Filologia sanscrita e sistemi di scrittura dell'India meridionale".
- gen. - apr. 2008: borsa di studio "Marco Polo"** assegnata dall'Università di Bologna, della durata di tre mesi. Sede prescelta: centro di Pondicherry (India) dell'École française d'Extrême-Orient (EFEO).
- ott. 2006 - ott. 2008: borsa di studio post-dottorato** attribuita mediante concorso dalla Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università di Bologna.
- nov. 2001 - ott. 2004: borsa di studio per dottorandi** attribuita mediante concorso dall'Università degli studi di Torino.

SOGGIORNI DI RICERCA ALL'ESTERO

- giu. 2018: periodo di ricerca di due settimane (5/6-20/6)** presso il Centre for the Study of Manuscript Cultures, University of Hamburg (finanziato dal progetto NETamil).
- giu. - lug. 2016: periodo di ricerca di due settimane (19/6-3/7)** presso il Centre for the Study of Manuscript Cultures, University of Hamburg (finanziato dal progetto NETamil).
- ott. 2015: "Scaliger fellow"** presso l'Università di Leiden (Paesi Bassi). Oggetto della ricerca: i manoscritti sanscriti redatti in scrittura Grantha conservati nelle Special Collections della University Library di Leiden. <<https://www.library.universiteitleiden.nl/special-collections/research-in-the-special-collections/prior-fellows#2015>> <<https://leidenspecialcollectionsblog.nl/articles/south-indian-treasures-discovered-in-leiden>>.
- set. - dic. 2013, mag. - lug. 2014: "affiliated researcher"** presso l'Università di Cambridge (UK), Faculty of Asian and Middle Eastern Studies. Oggetto della ricerca: catalogazione dei manoscritti redatti in Grantha conservati presso la University Library di Cambridge.

- set. - dic. 2012:** “visiting scholar” presso la sede di Pondicherry dell’École française d’Extrême-Orient (EFEO). Oggetto della ricerca: analisi delle differenziazioni geografiche e dell’evoluzione diacronica della scrittura grantha manoscritta.
- gen. - apr. 2009:** “visiting scholar” presso la sede di Pondicherry dell’École française d’Extrême-Orient (EFEO). Oggetto della ricerca: realizzazione dell’edizione critica e della traduzione in inglese e italiano del poema lirico sanscrito *Padyacūdāmaṇi*, attribuito a Buddhaghoṣa.
- gen. - apr. 2008:** “visiting scholar” presso la sede di Pondicherry dell’École française d’Extrême-Orient (EFEO).

CONVEGNI E CONFERENZE

CONFERENZE SU INVITO

- 6 dic. 2013:** “The making of a Study of Grantha Script”; invited lecture tenuta presso il Centre for the Study of Manuscript Cultures, University of Hamburg (Germany).
- 16 apr. 2013:** “The making of a Study of Grantha Script”; invited lecture tenuta presso la Faculty of Asian and Middle Eastern Studies, Cambridge (UK).
- 3 dic. 2012:** “Buddhaghoṣa’s *Padyacūdāmaṇi*: a ‘forgotten’ *sargabandha* on the life of the Buddha”; invited lecture tenuta presso il Department of Pali, University of Pune (India).

RELAZIONIA CONVEGNI

- 21 set. 2020:** “Study of the colophons found in manuscripts written in Tamil and/or Grantha scripts: A report”; intervento tenuto nell’ambito del “Texts Surrounding Texts Online Workshop” (sede a Parigi).
- 9 gen. 2020:** “The curriculum in Oriental Studies: suggestions for improvement”; intervento tenuto nell’ambito della conferenza “Chinlone Recommendation for Curricula Updating”, Dagon University, Yangon (Myanmar).
- 17 lug. 2019:** “Colophon mining: extracting information from the colophons found in palm-leaf manuscripts hailing from Tamil Nadu”; intervento tenuto con Giovanni Ciotti (University of Hamburg) nell’ambito del “11th International Convention of Asian Scholars” (ICAS), Leiden, 15-19 luglio 2019.
- 8 apr. 2019:** “Some Aspects of the Modular Structure of Colophons in Manuscripts Written in Tamil and TAMILIAN Grantha Scripts (II)”; intervento tenuto con Giovanni Ciotti (University of Hamburg) nell’ambito del workshop “Texts Surrounding Texts (TST): Kick-off Workshop”, Amburgo, 8-10 aprile 2019 (CSMC Hamburg, Staat- und

Universitätsbibliothek Hamburg, Bibliothèque National de France, Centre d'Études de l'Inde et de l'Asie du Sud-École des Haute Études e CNRS).

- 12 ott. 2018:** “Some Aspects of the Modular Structure of Colophons in Manuscripts Written in Tamil and Tamilian Grantha Scripts (I)”; intervento tenuto nell’ambito del workshop “The Syntax of South, Southeast and Central Asian Colophons: A First Step Towards a Comparative and Historical Study of Manuscripts in the Pottt̥hi Format”, Amburgo, 11-13 ottobre 2018 (University of Hamburg, NETamil, CSMC, EPHE Paris).
- 26 ott. 2017:** “Un elogio del viaggio e della vita in terra straniera: la sezione sul *pravāsa* nella *Sūktimuktāvalī* di Harihara”; intervento tenuto nell’ambito del convegno dell’Associazione Italiana di Studi Sanscriti (AISS), 26–28 ottobre 2017, Sapienza Università di Roma.
- 20 apr. 2017:** “More on the the dates found in colophons of manuscripts written in Tamil and Grantha scripts”; intervento tenuto nell’ambito dell’ottavo Workshop del progetto NETamil (Centre for the Study of Manuscript Cultures, University of Hamburg).
- 30 set. 2016:** “The transmission of the Śivadharma in Tamil Nadu: On some manuscripts of the *Śivadharmaśāstra* and *Śivadharmottara* written in Grantha script”, lecture tenuta nell’ambito dello “Śivadharma Workshop”, Leiden University, 26-30 settembre 2016.
- 23 giu. 2016:** “Manuscripts of the *Śivadharma* in Grantha script”; intervento tenuto nell’ambito del workshop “*Śivajñānapustakāni* - Books of Śaiva Knowledge”, organizzato dal Centre for the Study of Manuscript Cultures, University of Hamburg.
- 21 dic. 2015:** “The making of a study on Grantha script in manuscripts (II)”; intervento tenuto nell’ambito del workshop “Paper & Pixel II: International Winter School on Digital Humanities in Indology”, organizzato dalla Heberhard Karls Universität Tübingen, 17-21 dicembre 2015.
- 30 giu. 2015:** “On some recitational signs used in the transmission of Vedic texts written in Grantha script”; intervento tenuto nell’ambito della “16th World Sanskrit Conference”, svoltasi a Bangkok (Thailand), 28 giugno-2 luglio 2015.
- 1 ott. 2014:** “Some remarks on the dates in manuscripts written in Grantha and Tamil scripts”; intervento tenuto nell’ambito del “NETamil 2nd Workshop”, Centre for the Study of Manuscripts Cultures, Amburgo, 29 settembre-3 ottobre 2014.
- 25 set. 2014:** “The Grantha Manuscripts in the Cambridge University Library Collections: a Survey”; intervento tenuto nell’ambito del workshop “The South Asian Manuscript

Book: Material, Textual and Historical Investigations”, Faculty of Asian Middle Eastern Studies, Cambridge (UK), 25-27 settembre 2014.

- 26 ott. 2013:** “Dates in Grantha manuscript colophons: Some remarks on their structure and on some symbols and abbreviations used therein”; intervento tenuto nell’ambito del workshop “Reconstructing Space and Time: Localising Manuscripts through Paratexts”, organizzato dal Centre for the Study of Manuscript Cultures (CSMC) dell’Università di Amburgo, 25-26 ottobre 2013.
- 14 dic. 2012:** “The making of a study on Grantha script in manuscripts”, presentazione tenuta presso il Centro di Pondicherry dell’École française d’Extrême-Orient (EFEO).
- 14 set. 2012:** “War and peace mirroring one another in poetic fancies”; intervento tenuto nell’ambito del Seminario Internazionale “The State and Society at Peace and War in Indian Literature and Art”, organizzato dalla University of Warsaw e svoltosi a Varsavia, 13-15 settembre 2012.
- 16 giu. 2012:** “Rispecchiamenti fra guerra e pace nelle immagini dei poeti indiani”; intervento tenuto nell’ambito del “Convegno dell’Associazione Italiana Studi Sanscriti”, svoltosi a Cagliari, 15-16 giugno 2012.
- 6 gen. 2012:** “Recasting poetry: motifs from the *Raghuvamśa* reshaped in Buddhaghosa’s *Padyacūḍāmaṇi*”; intervento tenuto nell’ambito della “15th World Sanskrit Conference”, svoltasi a New Delhi (India), 5-10 gennaio 2012.
- 17 set. 2010:** “Buddhaghosa’s *Padyacūḍāmaṇi*: a Medieval *Mahākāvya* on the life of the Buddha”; intervento tenuto nell’ambito del Seminario Internazionale “Stylistic Devices in Indian Literature and Art”, organizzato dall’Università di Milano e svoltosi a Gargnano (BS), Palazzo Feltrinelli, 16-18 settembre 2010.

ORGANIZZAZIONE DI CONVEGNI

- 26-29 mag. 2021:** organizzazione del workshop “Edizioni digitali di testi sanscriti: introduzione a XML e TEI” (12 ore, in collaborazione con le dott.sse Irene Vagionakis e Giulia Buriola).
- 27-28 mar. 2015:** coorganizzazione, con il prof. Saverio Marchignoli, dell’Assemblea dell’Associazione Italiana di Studi Sanscriti di Bologna (2015) e del convegno dal titolo “Puro e impuro nell’India antica”.

RICERCHE CORRENTI

LETTERATURA SANSCRITA

Studio e traduzione dei sarga 9-17 del *Kumārasambhava*.

Studio e traduzione della *Sūktimuktāvalī* di Harihara.

Studio e traduzione della *Sundarīśataka*, attribuita a Gokula alias Uprekṣāvallabha.

Studio, edizione critica e traduzione del *Ratiratnapradīpikā*, attribuito a Prauḍha Devarāja.

SCRITTURE INDIANE

(con Giovanni Ciotti, Università di Amburgo). Studio dei paratesti, in particolare degli scribal colophon, nei manoscritti del Tamil Nadu (redatti in scrittura Tamil e/o Grantha Tamil).

Studio paleografico sulla scrittura Grantha Tamil.

Studio sullo sviluppo diacronico della scrittura Grantha Tamil.

Studio sugli elementi calendariali nelle datazioni dei manoscritti provenienti dal Tamil Nadu (redatti in scrittura Tamil e/o Grantha Tamil).

DIDATTICA

CORSI UNIVERSITARI

A.A. 2019/2020 - **oggi**: insegnamento denominato “Laboratorio orientalistico ” (30 ore, lezioni frontali), Università di Bologna.

A.A. 2017/2018 - **oggi**: insegnamento “Sanscrito I” (60 ore, lezioni frontali), Università di Bologna.

A.A. 2015/2016 - **oggi**: insegnamento “Indologia” (30 ore, lezioni frontali), per il corso di laurea in “Antropologia, religioni e civiltà orientali” dell’Università di Bologna.

A.A. 2011/2012 - 2016/2017: modulo didattico relativo all’attività di insegnamento di “Sanscrito I” (30 ore, lezioni frontali), per il corso di laurea in “Storia e civiltà orientali” (dall’A.A. 2012/2013 denominato “Antropologia, religioni e civiltà orientali”) dell’Università di Bologna (titolare del corso: prof. Saverio Marchignoli).

A.A. 2008/2009 - 2010/2011: modulo didattico relativo all’attività di insegnamento di “Indologia” (20 ore, lezioni frontali), per il corso di laurea in “Storia e civiltà orientali” dell’Università di Bologna (titolare del corso: prof. Alessandro Passi).

A.A. 2004/2005 - 2007/2008, 2009/2010 - 2011/2012: attività di tutorato denominata “Informatica per le scienze umane” (dall’A.A. 2009/10 “Informatica finalizzata al trattamento dati e alla scrittura in lingue non europee”), 30 ore, lezioni frontali, per il corso di laurea in “Storia, culture e civiltà orientali” (dall’A.A. 2009/10 “Storia e civiltà orientali”) dell’Università di Bologna (titolari del corso: prof. Alessandro Passi fino all’A.A. 2010/11, prof. Maurizio Pistoso per l’A.A. 2011/12).

SEMINARI, SUMMER SCHOOLS, LEZIONI

10-12 mag. 2021: “L’epifania di Kṛṣṣṇa in *Bhagavadgītā* XI: lettura di strofe scelte”, seminario di 6 ore, Università di Bologna.

29 mar. 2021: “Indian documents in Sanskrit”, lecture tenuta nel corso “Knowledge exchange and storage before the printed book”, Laurea Magistrale in “Global cultures”, Università di Bologna (dicente: Dott. Giulio Iovine).

14 dic. 2020 (= 4 dic. 2019, 4 dic. 2018, 14 dic. 2017, 29 nov. 2016, 8 e 10 mar. 2016, 10 e 12 mar. 2015): “Storia dei principali sistemi di scrittura del subcontinente indiano”, seminario di 2-4 ore, Università di Bologna.

12 e 19 mag. 2020: “La nascita dei fuoricasta secondo Manu. Lettura di strofe in sanscrito dal *Mānavadharmasāstra*, cap. X”, seminario di 4 ore, Università di Bologna.

13-14 gen. 2020: tre seminari (5 ore complessive) tenuti presso Department of Oriental Studies, University of Mandalay (Myanmar), nel quadro di un progetto "Erasmus+ Staff mobility for Teaching".

10 dic. 2019 (= 3 dic. 2018, 11 dic. 2017, 17 feb. 2017, 18 feb. 2016, 19 feb. 2015, 20 mar. 2014): “Scrivere il sanscrito al computer, in devanagari e in traslitterazione”, seminario di 2/3 ore, Università di Bologna.

11-12 lug. 2019: 4 slot di insegnamento (6 ore) nell’ambito della “Buddhist Texts Summer School”, organizzata da Ca’ Foscari Università di Venezia.

22-23 mag. 2019: “Sulle donne: lettura di strofe in sanscrito dal *Mānavadharmasāstra*, capp. III e V”, seminario di 4 ore, Università di Bologna.

7-19 gen. 2019: sette seminari (18 ore complessive) tenuti presso Department of Oriental Studies, University of Mandalay (Myanmar), nel quadro di un progetto "Erasmus+ Staff mobility for Teaching".

22 nov. 2018: "Breve storia delle scritture indiane: evoluzione storica e differenziazione regionale", lezione di 2 ore tenuta presso l’Università degli Studi di Milano.

11 giu. 2018: “Numerals and Systems of Numerical Notation in Sanskrit”, lecture tenuta nel corso di Sanscrito I, University of Hamburg (docente: Dr Victor Davella).

- 23 mag. 2018: “Un elogio del viaggio e della vita in terra straniera: la sezione sul *pravāsa* nella *Sūktimuktāvalī* di Harihara”, seminario di un’ora tenuto presso L’Orientale, Università degli Studi di Napoli.
- 3 e 10 mag. 2018: “L’episodio dell’origine dello *śloka*: lettura del testo sanscrito (*Rāmāyaṇṇa* I, 2)”, seminario di 4 ore, Università di Bologna.
- 11 apr. 2018: “Evoluzione diacronica e diffusione geografica delle principali scritture indiane”, lezione di 2 ore tenuta presso l’Università degli Studi di Milano.
- 23 e 30 mar., 27 apr., 4 mag. 2017: “Come inizia il *Mahābhārata*? Analisi e traduzione dei primi passi della grande epica indiana”, seminario di 8 ore, Università di Bologna.
- 30 mar. 2017: “Sugli scaffali intorno a noi: il *Mahābhārata* e il *Rāmāyaṇa* nella biblioteca Giorgio Renato Franci”, seminario di 2 ore, Università di Bologna.
- 18 nov. 2016: “Introduzione alla storia delle scritture indiane”, lezione di 2 ore tenuta presso l’Università degli Studi di Milano.
- 28 e 29 apr. 2015: “Letteratura d’arte indiana: traduzione dal sanscrito di brani scelti”, seminario di 2 ore, Università di Bologna.

ATTIVITÀ DI SERVIZIO AGLI STUDENTI

RELATORE DI TESI DI LAUREA

- A.A. 2019/2020: 1 tesi di laurea magistrale (in Scienze storiche e orientistiche), 4 tesi di laurea triennale (in Antropologia, religioni e civiltà orientali [ARCO]).
- A.A. 2018/2019: 4 tesi di laurea triennale (in ARCO).
- A.A. 2017/2018: 8 tesi di laurea triennale (7 in ARCO, 1 in Lettere).
- A.A. 2016/2017: 4 tesi di laurea triennale (in ARCO).
- A.A. 2015/2016: 3 tesi di laurea triennale (in ARCO).

PARTECIPAZIONE A COMMISSIONI

- 2020 Membro della commissione per l'esame finale del Dottorato di ricerca in "Civiltà dell'Asia e dell'Africa–Subcontinente indiano", XXXII ciclo (Università degli studi di Roma "La Sapienza").
- 2018 Membro della commissione per l'esame finale del Dottorato di ricerca in "Civiltà dell'Asia e dell'Africa–Subcontinente indiano", XXX ciclo (Università degli studi di Roma "La Sapienza").

A.A. 2016/2017 - **oggi**: Componente della commissione Quality Assurance (QA) per il corso di laurea magistrale in Scienze storiche e orientalistiche, Università di Bologna.

A.A. 2016/2017 - **oggi**: Componente della Commissione Tirocini per il corso di laurea magistrale in Scienze storiche e orientalistiche, Università di Bologna.

DIDATTICA NON ACCADEMICA

19 giu. 2021: “Le acque dell’India”, presentazione inserita nella rassegna “Acqua: sette sguardi intorno a un tema”, Comune di Gressan, Aosta (Italy).

feb. - mar. 2020: corso di introduzione al sanscrito della durata di 12 ore, tenuto presso l’Associazione Culturale Anthropos, Bologna.

feb. - mar. 2015: corso di introduzione al sanscrito della durata di 10 ore, tenuto presso l’Associazione Culturale Anthropos, Bologna.

15 dic. 2007: lezione frontale su “Lo *Yogasūtra* di Patañjali” (due ore), tenuta nell’ambito del “Corso di formazione insegnanti di Yoga” della Federazione Italiana Yoga (affiliata alla European Federation of Yoga), presso il Centro Congressi di La Spezia.

9 dic. 2006: lezione frontale su “La civiltà indiana: il periodo vedico e le ‘eterodossie’ jaina e buddhista” (due ore), tenuta nell’ambito del “Corso di formazione insegnanti di Yoga” della Federazione Italiana Yoga (affiliata alla European Federation of Yoga), presso il Centro Congressi di La Spezia.

ATTIVITÀ FORMATIVA

ATTIVITÀ FORMATIVA, CORSI, CONVEGNI

12-23 lug. 2021: partecipazione alla “Leiden Summer School in Languages and Linguistics”, organizzata dall’Università di Leiden (Paesi Bassi), tenutasi online. Corsi seguiti: Vedic poetry (Werner Knobl), Vedic prose (Werner Knobl), *Kādambarīkathāsāra* by Abhinanda (Harunaga Isaacson), *Kaviśikṣā*, manuals for aspiring poets (Harunaga Isaacson).

18 nov. 2020: “Global Challenges – Cluster 2 «Culture, Creativity and Inclusive Society»”, incontro online di avvicinamento al programma Horizon Europe (3 ore), Università di Bologna.

23 ott. 2020: “Questioning, strumenti e strategie per l’interazione in aule miste”, incontro online di aggiornamento sulla didattica innovativa (3 ore), Università di Bologna.

- 3-5 ott. 2019:** Convegno e Assemblea dei soci dell'Associazione Italiana di Studi Sanscriti (AISS), Università di Torino.
- 15-19 lug. 2019:** "11th International Convention of Asian Scholars" (ICAS), Leiden.
- 8-10 apr. 2019:** "Texts Surrounding Texts (TST): Kick-off Workshop", workshop organizzato da Centre for the Study of Manuscript Cultures (University of Hamburg), Staat- und Universitätsbibliothek Hamburg, Bibliothèque National de France, Centre d'Études de l'Inde et de l'Asie du Sud (École des Hautes Études e CNRS). Il workshop si è tenuto presso il Centre for the Study of Manuscript Cultures, University of Hamburg.
- 11-13 ott. 2018:** "The Syntax of South, Southeast and Central Asian Colophons: A First Step Towards a Comparative and Historical Study of Manuscripts in the Potttṭhi Format", workshop organizzato da University of Hamburg, NETamil, CSMC, EPHE Paris, tenutosi presso il Centre for the Study of Manuscript Cultures, University of Hamburg.
- 25 mag. 2018:** Convegno "Parola enigmatica ed enigmi", tenutosi presso la Veneranda Biblioteca Ambrosiana, Milano.
- 26-28 ott. 2017:** Convegno e Assemblea dei soci dell'Associazione Italiana di Studi Sanscriti (AISS), Sapienza Università di Roma.
- 20-22 apr. 2017:** "Colophons, Prefaces, Satellite Stanzas", 8th NETamil Workshop, tenutosi presso il Centre for the Study of Manuscript Cultures, University of Hamburg.
- 26-30 set. 2016:** "Śivadharmā Workshop: Manuscripts, Editions, Perspectives", workshop organizzato nel quadro del progetto "ASIA Beyond Boundaries: Religion, Region, Language and the State", tenutosi presso l'Università di Leiden (Paesi Bassi).
- 23 giu. 2016:** "Śivajñānapustakāni - Books of Śaiva Knowledge", workshop organizzato dallo 'Śivadharmā corpus Project', tenutosi presso il Centre for the Study of Manuscript Cultures, University of Hamburg.
- 17-21 dic. 2015:** "Paper & Pixel II: International Winter School on Digital Humanities in Indology", organizzato dal Department of Indology and Comparative Religion, Heberhard Karls Universität Tübingen.
- 28 giu-2 lug. 2015:** partecipazione alla "16th World Sanskrit Conference", tenutasi a Bangkok (Thailand).
- 27-28 mar. 2015:** "Convegno dell'Associazione Italiana di Studi Sanscriti" e convegno di studi sanscriti dal titolo "Puro e impuro nell'India antica", tenutosi presso l'Università di Bologna.

- 15-16 dic. 2014: partecipazione al workshop “The Vyaktiviveka of Rājānaka Mahimabhatttttttā”, organizzato da e tenutosi presso l’Università di Napoli “L’Orientale”.
- 29 set.-3 ott. 2014: partecipazione al “NETamil 2nd Workshop”, organizzato dal Centre for the Study of Manuscripts Cultures (CSMC), Università di Amburgo.
- 25-27 set. 2014: partecipazione al workshop “The South Asian Manuscript Book: Material, Textual and Historical Investigations”, organizzato dalla Faculty of Asian Middle Eastern Studies, Università di Cambridge (UK).
- 25-26 lug. 2014: partecipazione al workshop “Paper & Pixel: International Summer School on Digital Humanities in Indology”, organizzato dal Department of Indology and Comparative Religions dell’Università di Tübingen.
- 25-26 ott. 2013: partecipazione al workshop “Reconstructing Space and Time: Localising Manuscripts through Paratexts”, organizzato dal Centre for the Study of Manuscript Cultures (CSMC), Università di Amburgo.
- 7-11 set. 2013: partecipazione al workshop internazionale di studi sanscriti “Manuscripta Buddhica”, organizzato dall’Università di Napoli “L’Orientale” e tenutosi presso la Scuola di Procida per l’Alta Formazione (Procida).
- 12-13 apr. 2013: partecipazione al workshop “Buddhist Manuscript Culture: Textuality and Materiality”, organizzato dalla Faculty of Asian and Middle Eastern Studies, Cambridge (U.K.).
- 13-15 set. 2012: partecipazione al Seminario Internazionale “The State and Society at Peace and War in Indian Literature and Art”, organizzato dalla University of Warsaw.
- 16 giu. 2012: partecipazione al “Convegno dell’Associazione Italiana di Studi Sanscriti”, tenutosi a Cagliari.
- 5-10 gen. 2012: partecipazione alla “15th World Sanskrit Conference”, tenutasi a New Delhi (India).
- 11-22 lug. 2011: partecipazione all’”Eighth International Workshop on Tamil Epigraphy”, tenutosi a Pondicherry e Tanjavur (Tamil Nadu, India). Coordinatori: dr. Appasamy Murugaiyan (École Pratique des Hautes Études, Paris), prof. K. Rajan (University of Pondicherry).
- 25-26 mar. 2011: partecipazione al “Workshop on Information Technologies and Innovation in Sanskrit-based Indian Studies”, Institute of South Asian, Tibetan and Buddhist Studies, Vienna.

- 16-18 set. 2010:** partecipazione al Seminario Internazionale ‘Stylistic Devices in Indian Literature and Art’, organizzato dall’Università di Milano e tenutosi a Gargnano (Brescia).
- 16-28 lug. 2007:** partecipazione al “Fourth International Sanskrit Summer Retreat”, organizzato dall’École française d’Extrême-Orient (EFEO) e tenutosi nella sede dell’EFEO di Pondicherry (India). Docenti: Dominic Goodall (EFEO, Pondicherry), Kei Kataoka (Kyushu University, Japan), Csaba Dezso (Balliol College, Oxford), Alex Watson, Manidraida Sastrigal (Sanskrit College, Chennai).
- 31 lug. - 11 ago. 2006:** partecipazione alla “Leiden Indological Summer School”, tenutasi presso l’Università di Leiden (Paesi Bassi). Corsi seguiti: Reading and Interpreting Rāṣṭrakūṭa Inscriptions (Annette Schmiedchen, Humboldt Universität, Berlin), Reading the Paippalādasamhitā in Orissa manuscripts (Arlo Griffiths, Leiden University), Readings in Gāndhārī Manuscripts and Inscriptions (Richard Salomon, University of Washington, Seattle).
- 22-24 lug. 2005:** partecipazione, in qualità di co-organizzatore, allo “Spoken Sanskrit Summer Meeting 2005”, tenutosi ad Agenzia (Pesaro-Urbino) sotto l’egida del prof. Sadananda Das.
- 18-31 gen. 2005:** corso di perfezionamento di lingua sanscrita parlata (“Winter School in Advanced Spoken Sanskrit”), organizzato dal South Asia Institute dell’Università di Heidelberg in collaborazione con lo Jñāna-Pravāha di Vārāṇasī (India), tenutosi a Vārāṇasī. Docente: prof. Sadananda Das.
- 2004 - 2005:** corso di lingua Hindī (livello A) frequentato presso il Centro Interfacoltà di Linguistica Teorica e Applicata “L. Heilmann” (CILTA), Bologna.
- 8-27 set. 2003:** corso avanzato di lingua sanscrita parlata (“Advanced Summer School in Spoken Sanskrit”), organizzato dal South Asia Institute dell’Università di Heidelberg in collaborazione con l’Università di Firenze, svoltosi a Firenze. Docente: prof. Sadananda Das.
- 2-27 set. 2002:** corso di lingua sanscrita parlata (“Sanskrit Summer School”), organizzato dal South Asia Institute dell’Università di Heidelberg, svoltosi a Heidelberg (Germania). Docente: prof. Sadananda Das.

ESPERIENZE PROFESSIONALI

- 1989 - 1996:** Lunga e proficua esperienza lavorativa presso un’azienda fotolitografica, con conseguente acquisizione di competenze di livello professionale nei seguenti ambiti (indifferentemente su piattaforma Mac e Windows): impaginazione elettronica, digitalizzazione di immagini mediante scanner (a letto piano e a tamburo),

elaborazione di immagini raster, creazione e processing di immagini vettoriali,
confezione di files per la pre stampa, gestione di fotounità professionali.